



# にゅーす しばたあやめニュース

Facebook  
Shibata Topics  
for Foreign Residents



ねん がつ  
2023年11月 No.242

はっこう しばたし しみん しえんか  
発行 新発田市 市民まちづくり支援課

しばたし す がいこく みた し さい  
新発田市に住む外国の方へのお知らせです。毎月1回発行しています。

こめ たいけん つう ことくさいこうりゅういべんと  
米づくり体験を 通じた 国際交流イベントを しました！

しゅさい たぶんかきょうせい こーでいねーたー ちいき きょうりょくたい  
主催： 多文化共生 コーディネーター（地域おこし協力隊）



10月22日(日)に、板山の 田んぼで「第2回 米作り体験 de 国際交流！」という イベントを しました。  
5月に行った、第1回の イベントに 参加した みなさんで 田植えをした 苗が 立派に 実り、今回は 稲刈りを  
しました。イベントには 7か国 24名の方が 参加しました。

みんなで 協力し、国や 年齢 関係なく 楽しく 交流している 様子が 見られました。

お昼は、収穫祭として、第1回の イベントで 決まった おにぎりの レシピである「タレカツチキンおにぎり」を  
食べました！

全2回の イベントを 通じて、農業の 大変さや 収穫の 喜び、そして 食の 大切さを 知っていただけたと  
思います。

参加者の方からは「田植えも 大変だったけど、稲刈りは もっと 大変だった」などの 感想を いただきました。  
また、外国出身の方との 交流について、参加者の方からは「英語で 話すことに 挑戦できて 良かった」、  
「外国出身の お友達ができて 嬉しかった」などの 感想をいただきました。

このイベントが、外国出身の方との 繋がりをつくる きっかけに なれば嬉しいです。

市民まちづくり支援課では これからも、国際交流の イベントや 外国を知るための イベントをする 予定です。  
ぜひ 参加してください！ イベントについては、しばたあやめニュースや 広報しばたで お知らせします。

イベントの 様子は 上の QRコードから Facebookで 見ることも できます。

# 冬の運転の準備をしよう

日本海に面した新潟県では、冬になると気温が下がり、雪が降り積もります。雪が降ってからの運転はとても危険なので、早いうちから冬の準備をしておきましょう。



## くるまを使う人



寒くなると路面が凍り、滑りやすくなります。車が履いているタイヤを、滑りにくいタイヤ（スタッドレス）に交換しましょう。新品のスタッドレスタイヤに換える場合は、雪が降る前に数週間慣らす必要があります。タイヤを交換する時期は、下の日にちを参考にしてください。

<毎年の降雪日の平均（新潟）>

初日：11月26日 最終日：4月1日

## じてんしゃを使う人



冬の道路は、道幅も狭くなります。自転車の運転は事故の危険性がとても高いので、利用を控えましょう。冬は、市内を回るバス「あやめバス」の利用をおすすめします。「あやめバス」は、どこまで乗っても100円です。時刻表やルートは、ホームページからダウンロードできます。バスが今どこにいるかを確認できるサイト「バスどこ?」もぜひ活用してください！



あやめバス

▼HP



<https://www.city.shibat>  
[a.lg.jp/kurashi/kotsu/bu](https://www.city.shibat.a.lg.jp/kurashi/kotsu/bu)  
[s/ayame/1001436.html](https://www.city.shibat.a.lg.jp/kurashi/kotsu/bu/s/ayame/1001436.html)

▼バスどこ?



<https://bus.shibata.jp/>  
[map/ayame/](https://bus.shibata.jp/map/ayame/)

## 加治川地域で新たにコミュニティバスが走ります

11月7日(火)から加治川地域で新たにコミュニティバスが走ります。ワゴン車両です。主に国道7号線を境に2ルートで運行します。加治川地域と高校や診療所の近くを乗り換えせずに行き来できるバスです。通学や通院のときにぜひ乗ってください。詳しくは、市ホームページまたは「利用ガイド」を見てください。



担当：市民まちづくり支援課 公共交通推進室 (0254-028-9644)

# しょうほう くらしの情報

やかん きゅうじつ しばたちく きゅうきゅうしんりょうじよ きゅうじつきゅうきゅう し か しんりょうじよ りょう  
**夜間・休日は、新発田地区 救急診療所・休日救急 歯科診療所を ご利用ください。**

ば 所:新発田市 本町1-16-14 電 話 : 0254-23-8350

じゆしん めやす きゅう ねつ で いた たいちよう わる  
 受診の目安: 急に 熱が 出た、おなかが 痛い、体調が 悪い など

しょうに たいおう できない 場合があります。必ず、行く前に 電話で 相談 してください。

もち 物:健康保険証、各種医療受給者証、おくすり手帳



診療科・診療日・受付時間

診療科	診療日	受付時間
内科・小児科	平日夜間	①午後7時30分～午後9時30分
	土曜日夜間	②午後6時30分～午後9時
	日曜日・祝日	③午前9時～午前11時30分、午後1時30分～午後4時30分、 午後6時30分～午後9時
外科	日曜日	④午前9時～午前11時30分、午後1時30分～午後4時30分
歯科	日曜日・祝日	

## にいがたけんない たげん ごせいかつそうだんまどぐち 新潟県内多言語生活相談窓口



こま 困っていることは ありませんか？

がいこくしゆつしん かた こま そうだん まどぐち があります。 がいこくご たいおう  
 外国出身の方が、困っていることを 相談できる 窓口が あります。 外国語で 対応します。

にほんご はな だいじょうぶ  
 日本語が 話せなくても 大丈夫です。

なまえ 名前	でんわばんごう 電話番号	じゅうしょ 住所	そうだん 相談のしかた
FRCN がいこくじんそうだんせんたー 外国人相談センター	025-241-1881	にいがたしちゅうおうくぼんだいしま 新潟市中央区万代島5-1 ぼんだいじまびる かい 万代島ビル2階	でんわ まどぐち い めーる 電話・窓口に行く・メール・ ZOOM
にいがたしこくさいこうりゅうきょうかい 新潟市国際交流協会	025-225-2727	にいがたしちゅうおうくしすえちやうどおり 新潟市中央区礎町通 3-2086	でんわ まどぐち い めーる 電話・窓口に行く・メール
ながおかしこくさいこうりゅうせんたー 長岡市国際交流センター 「地球広場」	0258-39-2714	ながおかしおおてどおり ちやうめ ぼんち 長岡市大手通2丁目2番地6	でんわ まどぐち い めーる 電話・窓口に行く・メール・ Skype
かしわざきちいきこくさいかきやうかい 柏崎地域国際化協会	0257-32-1477	かしわざきしひがしぼんちやう 柏崎市東本町1-3-24 しみんばらざ かい 市民プラザ2階	でんわ まどぐち い 電話・窓口に行く
じやうえつしこくさいこうりゅうせんたー 上越市国際交流センター	025-527-3615	じやうえつしつちほし 上越市土橋1914-3 じやうえつししみんばらざ かい 上越市市民プラザ2階	でんわ まどぐち い めーる 電話・窓口に行く・メール・ びであつうわ ビデオ通話
にいがたへるが かい 新潟ヘルプの会	025-228-2212 080-6596-0168		でんわ まどぐち い 電話・窓口に行く

外国人のための日本語教室のお知らせ ~ いっしょに日本語を勉強しませんか

「新発田日本語教室」では、外国から来た人に日本語を教えています。いつからでも参加できます。

●おとなクラス(どのクラスでも参加できます)

クラス	時間	会場	電話番号	参加費(お金)	その他
水曜クラス	10:00~11:30	新発田市民文化会館	0254-26-1576	4~7月/2,000円	テキストは自分で買って ください。
木曜 昼クラス	10:00~11:30	生涯学習センター	0254-26-7191	9~12月/2,000円	
木曜 夜クラス	19:00~20:30	健康長寿アクティブ交流センター	0254-22-1254	1~3月/2,000円	

●こどもクラス

クラス	曜日・時間	会場	電話番号	参加費(お金)
Jスクール	土曜日 13:30~15:00	健康長寿アクティブ交流センター	0254-22-1254	1か月/1,000円

※参加したい人は、電話してください。わからないことは、聞いてください。

0254-22-6441 たかはし 0254-28-9640 新発田市 市民まちづくり 支援課



2023年度 開催日

クラス	水曜クラス(午前)	木曜クラス(午前)	木曜クラス(夜)	土曜 Jスクール
11月	1, 8, 15, 22	2, 9, 16, 30	2, 9, 16, 30	4, 11, 18, 25
12月	6, 13, 20	7, 14, 21	7, 14, 21	2, 9, 16
1月	10, 17, 24, 31	11, 18, 25	11, 18, 25	13, 20, 27
2月	7, 14, 21, 28	8, 15	8, 15	3, 10, 17, 24
3月	6, 13	7, 14	7, 14	2, 9, 16

※いつでもクラスを見に行くことができます。

「しばたあやめニュース」を郵送してほしい人は、新発田市 市民まちづくり 支援課に連絡してください。

前の号が見たい人は、市ホームページを見てください。

問い合わせ先: 新発田市 市民まちづくり 支援課 住所: 〒957-8686 新発田市 中央町 3-3-3

電話: 0254-28-9640 FAX: 0254-28-9670 E-mail: [machizukuri@city.shibata.lg.jp](mailto:machizukuri@city.shibata.lg.jp)